



## Pague su cuenta de Agua en Línea

Más de 2600 clientes ya están usando el sistema de pago en línea de la Ciudad de Ogden y están ahorrándose así tiempo, problemas y las estampillas que se tienen que usar cuando uno paga sus cuentas en forma tradicional.

Si usted está interesado en hacer sus pagos en línea, inscríbese en <http://utilitypay.ogdencity.com>.

Una vez que llegue al sitio, haga clic en el enlace de **Utility Billing** y luego vaya a **Create an Account**. Registre su nombre y dirección de correo electrónico y el sistema le enviara una clave temporal. Use esa clave temporal para ingresar por primera vez (la clave es sensitiva a las mayúsculas) y luego haga clic en **Add an Account**. Por razones de seguridad se le pedirá que verifique su cuenta de agua y la cantidad pagada el mes anterior.

Una vez que haya ingresado exitosamente y haya creado su cuenta, usted podrá cambiar su clave a algo un poco más fácil de recordar y más de su agrado. Haga clic en **Member Profile** en la columna derecha y seleccione **Identity Change**; luego siga las instrucciones.

Si piensa que necesita ayuda, por favor llame al (801)629-8321.

## El Canal 17 mantiene informados a los residentes de Ogden

Manténgase al día de las noticias y eventos actuales de la Ciudad de Ogden al mirar el canal 17. Aquellos que se subscriben a Comcast cable pueden encontrar el canal 17 en sus televisores, mientras que el resto puede ver la programación del canal en [www.ogden.cc](http://www.ogden.cc). Guarde este sitio en Mis Favoritos y revíselo a menudo para encontrar noticias de la comunidad.

Todos los meses el canal 17 muestra Inside Ogden Live donde se presenta una persona de la comunidad, donde los negocios locales pueden ser mencionados y los residentes de Ogden pueden llamar cuando tienen preguntas o inquietudes que desean discutir con el Alcalde Godfrey.

Otros shows del canal incluyen entrevistas con personas claves en eventos venideros de la comunidad, premios al

estudiante del mes de las escuelas locales, y en épocas de problemas y desastres, la Ciudad de Ogden se comunicara con los residentes para entregarles información importante.

Además de las noticias de la Ciudad de Ogden, el canal 17 transmite producciones de alta calidad para la familia como dibujos animados a las 3pm cuando los niños están llegando a la casa desde la escuela y fotografías especiales de lapso además de otras producciones de alta calidad que no están disponibles en otros canales. Un horario está disponible en línea junto con videos a pedido donde los visitantes pueden seleccionar y mirar programas que han sido transmitidos en el pasado.

Sintonice al canal 17 o vaya a [www.ogden.cc](http://www.ogden.cc) para ver lo que está pasando en Ogden.

## Mantenga limpias las calles de Ogden durante el invierno

Durante las tormentas de nieve, el Departamento de Obras Públicas y Vías de la Ciudad de Ogden tiene equipos de conductores de camiones de nieve que trabajan día y noche. Un equipo comienza muy temprano en la mañana para limpiar los caminos y calles principales. Un equipo secundario funciona en las noches cuando es necesario. Un equipo de emergencia se usa durante esos días que tienen tormentas muy largas para que los otros conductores tengan un descanso. Por ley los conductores no pueden conducir más de 15 horas, pero nosotros preferimos mantener los turnos a menos de 12 horas porque apreciamos a nuestros conductores y porque de acuerdo a las estadísticas los accidentes ocurren cuando se ha trabajado más de 12 horas.

Se da prioridad a las calles mencionadas particularmente en el reglamento de la Ciudad 1791. Las rutas de las escuelas y hospitales son limpiadas primero, seguidas de las calles importantes y caminos de colección (caminos usados más frecuentemente). Luego limpiamos las intersecciones principales, cuevas, y curvas peligrosas. Desafortunadamente, las calles residenciales tal vez no sean atendidas hasta el siguiente día de limpieza normal después de la tormenta, y los callejones sin salida, subdivisiones y

cul-de-sacs son limpiados al final.

Un camión limpiador de nieve debe pasar múltiples veces por una calle para limpiar una línea. Si usted lo suma todo, Ogden tiene 305 millas lineares de calles que limpiar. Durante una tormenta, el camión trata de limpiar las líneas de tráfico y espera hasta después que haya terminado la tormenta antes de limpiar hasta el escurridizo. Es posible que se demoren varios días en limpiar toda la Ciudad.

Los camiones no están diseñados para limpiar el hielo y por lo tanto muchas veces, el pavimento de las calles no se vera aun cuando la nieve haya sido limpiada. La responsabilidad de los equipos es hacer que las calles se puedan usar. Cuando las calles están llenas de hielo, los camiones son inefectivos, y esto crea una situación peligrosa para los conductores.

Esta es la razón principal por la cual los residentes no deben limpiar o echar nieve hacia la calle y veredas. La nieve que se acumula en las calles, se transforma en hielo una vez que los vehículos la aplastan cuando pasan por las calles. Cuando los camiones u otros vehículos pasan por estos lugares con hielo pueden perder control resultando en accidentes y lesiones. Es ilegal echar la nieve hacia las calles y los residentes pueden incluso recibir una multa por hacer eso.



El uso de sal ayuda a derretir el hielo de las calles, pero cuando las temperaturas son extremadamente bajas, no sirve para nada. Mientras mas bajas las temperaturas, menos efectiva la sal.

Wall Ave, Washington Blvd, Harrison Blvd, y porciones de las calles 31, 30, 24 y 20 son propiedad del estado. El Departamento del Transporte de Utah (UDOT) es responsable por la limpieza de la nieve en esas calles y la Ciudad de Ogden no puede limpiarlas. Esa es la razón por la cual tal vez usted vea camiones de limpieza de nieve que no están usando las palas.

Existen también otras razones por las cuales los camiones estén conduciendo sin usar las palas, por ejemplo podrían estar cambiando distritos, venir de vuelta de rellenar con sal, o podrían estar yendo al servicerio. Los camiones siguen un procedimiento muy particular cuando van en ruta o vuelven de limpiar las calles con el fin de hacer su trabajo en forma segura.

# Recreación de la Ciudad de Ogden

## Inscripción para el Béisbol, softball y T-bol Juvenil

Las ligas se ofrecen para niños y niñas de entre 5 y 16 años (la edad se determina al 30 de Abril del año actual de la temporada). Las ligas varían de T-bol a béisbol adulto y Fast Pitch. Todas las ligas están diseñadas para que cada jugador disfrute del deporte y aprenda las calificaciones necesarias para su edad. La inscripción comienza la primera semana de Febrero.

## Béisbol Comienzo Inteligente

Venga y únase a las clases de Béisbol Comienzo inteligente!! Diseñado para niños entre 3 y 4 años, esta clase enseña los conocimientos iniciales del béisbol en una forma no competitiva y sin el miedo a lesionarse. Esta es una excelente forma para que los niños y los padres se preparen para el t-bol y béisbol organizado. La inscripción comienza la primera semana de Febrero; ofrecido en orden

de llegada, las clases están limitadas a 16 participantes y se ofrecen solo dos clases. El costo es de \$40 para el padre e hijo e incluye un manual de participación en béisbol además de lo siguiente: bate, pelota, guante, pelota koosh, pelota mondo koosh.

## Las ligas de Primavera para el Voleibol Adulto de Ogden

La inscripción para la liga de adultos de voleibol se llevara a cabo entre el 2 de Febrero y el 2 de Marzo. El costo es de \$200 por equipo y los equipos se pueden inscribir en la Oficina de Recreación de la Ciudad de Ogden (1875 Monroe Blvd) o en línea en [www.ogdencity.com](http://www.ogdencity.com). Los partidos de la liga comienzan el 10 de Marzo en Mt Ogden Middle School y posiblemente en el Centro Marshall White; la temporada termina a mediados de Mayo con un Torneo.

Para recibir mas información acerca de los programas de recreación, póngase en contacto con la oficina de Recreación de la Ciudad de Ogden al 801-629-8253, 1875 Monroe Blvd o vaya a [www.ogdencity.com](http://www.ogdencity.com).

## No habra pases para el Sitio de Desechos Sólidos, Trate Dial-a-Dumpster en su lugar

Como una medida para bajar costos, el Departamento de Obras publicas y Vías de la Ciudad de Ogden NO ofrecerá pases gratuitos al Sitio de Recolección de Desechos Sólidos este año. Sin embargo, el programa dial-a-dumpster aun se ofrecerá.

El programa se ofrece en forma gratuita a los residentes de la Ciudad de Ogden y esta diseñado como un programa de limpieza de la Comunidad. No esta diseñado sin embargo—ni se permitirá que se use para—proyectos de renovación, remodelado o diseño de áreas verdes debido a las restricciones de materiales aplicables. Las solicitudes para este programa pueden ser impresas desde [www.ogdencity.com](http://www.ogdencity.com) o pueden ser solicitadas en el Edificio de Servicios para la Comunidad de la Ciudad de Ogden (1875 Monroe Blvd) o en el Edificio de Obras Publicas (133 W 29th St).

Usted puede recibir más información en línea en [www.ogdencity.com](http://www.ogdencity.com) o si tiene preguntas específicas, estas pueden ser dirigidas a la División de Parques y Obras Publicas de la Ciudad de Ogden al 801-629-8271.



## Dueños de Mascotas: Sabía usted...

A los residentes de Ogden se les permite tener un total de seis animales en cada propiedad—y no más de dos perros o dos hurones pueden ser parte del total.

Todos los perros, gatos y hurones tienen que tener licencias anuales entregadas por la ciudad. El propósito de que los animales tengan licencias es asegurar que todas las mascotas estén vacunadas contra la rabia para evitar una epidemia de esa enfermedad.

Se requiere una vacuna al día en el momento de la solicitud de licencias y los hurones deben tener una micro-chispa. Los animales estériles, aquellos que han sido neutralizados o esterilizados, reciben una licencia a un precio mas bajo que los animales que no han recibido esos servicios. Las renovaciones de licencias para animales se deben hacer en el mes en el cual su mascota fue licenciada originalmente.

Se ofrecen licencias de por vida. Los animales deben ser estériles y luego existe un cobro único por la licencia. Cada año después del primero, la licencia del animal será renovada sin costo siempre y cuando las vacunas contra la rabia estén al día. Las vacunas contra la rabia son validas

durante doce meses la primera vez que son administradas y por tres años de ahí en adelante. Debido a que la vacuna contra la rabia es una sustancia controlada, un veterinario licenciado debe entregarla y debe entregar un certificado firmado con la fecha en que se administro la vacuna.

Los adultos mayores de 60 años pueden solicitar unas licencias para sus mascotas a un 20 por ciento de descuento de los cobros publicados.

### Licencia Anual – se requiere la vacuna contra la rabia

- Perros: \$30 no alterados, \$10 si son estériles
- Gatos: \$20 no alterados, \$5 si son estériles
- Hurones: \$5, se requiere una micro-chispa
- Perros peligrosos: \$50 y deben ser estériles

### Licencia de Por vida - deben ser estériles Y requieren la vacuna contra la rabia al día

- Perros: \$75
- Gatos: \$35
- Hurones: \$35, se requiere una micro-chispa

### Micro-chispa – implantada en el cuello o área del hombro

- Perros, Gatos y Hurones: \$15

El reglamento de la Ciudad de Ogden 13-2-2 requiere que los perros, gatos y hurones lleven su licencia en todo momento excepto cuando estén participando en una muestra de gatos o perros o durante un entrenamiento autorizado.

## Mantenga los Grifos limpios de Nieve

Es responsabilidad de los propietarios mantener las veredas y grifos en frente de su propiedad limpios de nieve— Sección 508.5.5 del Código Internacional de Incendios del 2006. Por favor mantenga los grifos cercanos a su propiedad limpios de nieve especialmente cuando usted limpie la nieve de sus veredas y estacionamientos

Si le es imposible limpiar la nieve de su grifo, usted puede solicitar asistencia llamando al 801-629-8074.

## Horario de Primavera

Ha llegado el momento de adelantar su reloj el domingo 8 de marzo.

El Departamento de Bomberos de la Ciudad de Ogden desea recordarnos que este es un muy buen momento para cambiar las baterías de los detectores de humo y dióxido de carbono.

## Noticias de La Ciudad de Ogden en Línea

Ahora usted no tiene que esperar a que llegue el correo para leer su copia de A su Servicio, usted puede ver el boletín en-línea en cualquier momento en [www.ogdencity.com](http://www.ogdencity.com).

El boletín A Su Servicio es publicado mensualmente y es enviado por correo a los residentes a través de su cuenta de agua. Debido a los ciclos de las cuentas, algunos clientes no reciben el boletín hasta fin de mes y algunos artículos dentro del boletín tienen fechas específicas. Por favor entienda que hacemos todo lo posible para que usted reciba los artículos todos los meses en forma rápida; sin embargo, si usted desea recibir las noticias más a tiempo, ahora su boletín esta disponible también en línea.

### Números de Contacto Útiles

• 801-629-8000 Línea principal de Ogden

• 801-629-8752 Graffiti Task Force

• 801-399-HELP Línea de Ayuda de Ogden

• 801-629-8159 Agenda del Consejo Municipal

Publicada Mensualmente en Ingles y Español  
por Ogden City Corp, 801-629-8000  
2549 Washington Blvd, Ogden Utah 84401